

 **virax**

Manuale di istruzioni



Da leggere e conservare

**Telecamera
5 in 1**



Micro Visioval® Rif. 294200

Copia delle istruzioni originali

Sommario

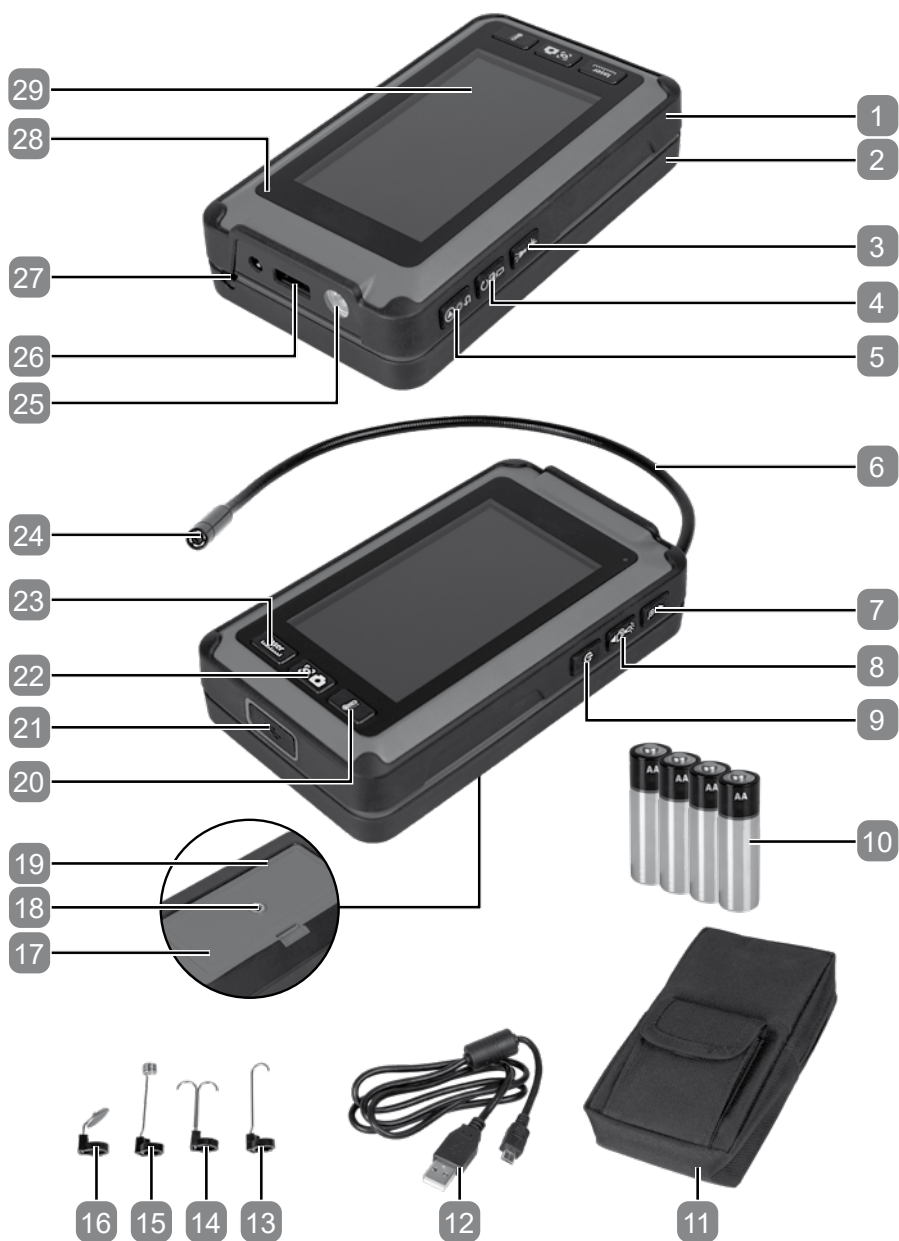
Dotazione/descrizione dei componenti	4
Descrizioni generali	6
Manuale di istruzioni da leggere e conservare	6
Descrizione dei simboli	6
Sicurezza	8
Uso previsto	8
Altri rischi.....	9
Disposizioni generali di sicurezza	9
Disposizioni di sicurezza relative alle batterie.....	10
Manipolazione corretta della telecamera	12
Prima di utilizzare la Telecamera	13
Controllare la telecamera di ispezione e la dotazione	13
Installare/sostituire la batteria.....	14
Montare/smontare il treppiede.....	15
Srotolare/riavvolgere la sonda flessibile a collo d'oca	15
Utilizzo - Applicazioni generali	16
Accensione/spegnimento della telecamera di ispezione.....	16
Accendere/spegnere la luce operativa a LED.....	17
Accendere/spegnere il puntatore laser	18
Selezionare la modalità	18
Montare/smontare gli inserti di ispezione	19



Utilizzazione - Ripresa	20
Accendere/spegnere la luce a LED della telecamera	20
Zoomare.....	21
Regolazione dell'orientamento dello schermo.....	22
Regolazione della luminosità della retroilluminazione	22
Modifica colore.....	23
Fermo-immagine	23
Visualizzare le foto	24
Cancellare le immagini.....	24
Trasferire le immagini.....	24
Utilizzazione - Misurazione della distanza	25
Utilizzazione - Misurazione della temperatura	27
Manutenzione, pulizia, stoccaggio e trasporto	29
Manutenzione.....	29
Pulizia.....	29
Stoccaggio.....	30
Trasporto.....	30
Risoluzione dei problemi	31
Caratteristiche tecniche	32
Riciclaggio	32
Smaltimento dell'imballaggio.....	32
Smaltire la telecamera d'ispezione	33
Dichiarazione di conformità	33

Dotazione/descrizione dei componenti

1. Guscio anteriore
2. Guscio posteriore
3. Commutatore di funzione "Luce operativa a LED/puntatore laser"
4. Commutatore di funzione "Cancellare/Orientamento"
5. Commutatore di funzione "Riproduzione/luminosità dello schermo"
6. Collo d'oca
7. Commutatore di funzione "Zoom/UP"
8. Commutatore di funzione "Luminosità LED/DOWN"
9. Commutatore di funzione "Interruttore di accensione/spengimento"
10. Batterie da 1,5 V, tipo LR6/AA
11. Custodia
12. Cavo USB
13. Inserto di ispezione
14. Inserto a doppio gancio
15. Inserto magnetico
16. Inserto a specchio
17. Coperchio vano batterie
18. Profilo statico
19. Vano batterie
20. Selettore "Misurazione della temperatura"
21. Porta USB
22. Selettore "Ripresa"
23. Selettore "Misurazione della distanza"
24. Illuminazione telecamera a LED
25. Illuminazione operativa a LED
26. Puntatore laser
27. Uscita collo d'oca
28. Spia di controllo rossa
29. Schermo



Descrizioni generali

Manuale di istruzioni da leggere e conservare

Il presente manuale è parte integrante di questa telecamera multifunzione 5 in 1 (di seguito denominata "telecamera di ispezione"). Contiene informazioni importanti relative alla sicurezza, all'utilizzo e alla manutenzione. Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare la telecamera di ispezione. Osservare con particolare attenzione le istruzioni e le avvertenze di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni contenute in questo manuale può comportare l'insorgere di gravi lesioni o danni alla telecamera di ispezione. Se si affida la telecamera di ispezione a terzi, è assolutamente imperativo fornire anche le seguenti istruzioni. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per eventuali, successive, consultazioni.

Descrizione dei simboli

I seguenti simboli e i termini di avvertenza sono presenti in questo manuale, sulla telecamera di ispezione o sulla confezione.



Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare la morte o lesioni gravi.



Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può causare lesioni da lievi a moderate.

NOTA!

Rischio di danni a cose e proprietà.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni utili per il montaggio o l'utilizzo.



I prodotti che riportano questo logo soddisfano i requisiti previsti dal diritto europeo nello Spazio Economico Europeo.



Leggere il manuale.



Tensione continua.

La classificazione del modello è una combinazione di lettere e numeri:

Micro Visioval® Rif. 294200

Descrizione dei simboli



Indica la luminosità dell'illuminazione della telecamera LED **24** in 7 livelli (i punti accanto ai simboli indicano il livello corrispondente).



Indica la luminosità dell'illuminazione della telecamera a LED **29** in 7 livelli (il numero accanto al simbolo indica il livello corrispondente).



Indica l'orientamento dello schermo a 0°.



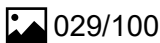
Indica l'orientamento dello schermo a 180°.



Indica l'orientamento dello schermo a 180° (speculare).



Indica l'orientamento dello schermo a 0° (speculare).



Indica il numero (progressivo) dell'immagine visualizzata in relazione al numero di immagini registrate.



Indica il fattore di ingrandimento ("zoom") in 4 incrementi (il numero accanto al simbolo indica l'incremento corrispondente).



Indica la potenza della batteria disponibile in 5 livelli (il numero di trattini nel simbolo della batteria indica il livello corrispondente).



Indica un rendimento insufficiente della batteria e richiede la sostituzione immediata della batteria.

Sicurezza

Uso previsto

Questa telecamera di ispezione è stata progettata esclusivamente per un utilizzo privato a scopo ricreativo o per il fai da te per le seguenti finalità:

- per effettuare valutazioni visive, ispezioni e ricerca guasti su impianti e dispositivi privi di alimentazione elettrica;
- per la misurazione semplificata della distanza di oggetti solidi;
- per la misurazione senza contatto della temperatura delle superfici.

Qualsiasi altro uso è espressamente escluso ed è considerato come utilizzo improprio. Il produttore o il distributore non si assume alcuna responsabilità in caso di lesioni, perdite o danni derivanti da un utilizzo improprio o scorretto. Esempi di utilizzo improprio o scorretto:

- Utilizzo di accessori non idonei.
- Montaggio o sostituzione di componenti non originali.
- Manipolazione impropria o impiego non appropriato.
- Mancata osservanza delle istruzioni di utilizzo.
- Riparazione effettuata da terzi o da officine non autorizzate.
- Guasti al sistema elettrico a causa dell'inosservanza delle disposizioni e delle prescrizioni elettriche.
- L'utilizzo o manutenzione della telecamera di ispezione da parte di persone che non hanno familiarità con tale dispositivo e/o che non comprendono i pericoli ad essa associati.
- Utilizzo commerciale, artigianale o industriale della telecamera di ispezione.

Utilizzare gli accessori conformemente a queste istruzioni. La mancata osservanza delle istruzioni contenute in questo manuale può causare gravi lesioni e la perdita della garanzia. Osservare le normative locali o nazionali vigenti quando si utilizza questa telecamera di ispezione. Non apportare alcuna modifica alla telecamera di ispezione. Qualsiasi modifica apportata alla telecamera di ispezione può risultare pericolosa ed è pertanto vietata.

Altri rischi

Malgrado il dispositivo possa essere utilizzato correttamente non si può escludere definitivamente qualsiasi fattore di rischio. Possono insorgere i seguenti pericoli, tipici del tipo di telecamera di ispezione:

- Lesioni personali derivanti da operazioni effettuate con materiali nocivi o tossici (ad es. amianto).

Disposizioni generali di sicurezza

AVVERTENZA!

Leggere tutte le disposizioni di sicurezza e le istruzioni.

La mancata osservanza delle disposizioni di sicurezza e delle istruzioni può comportare il rischio di shock elettrico, ustioni e/o gravi lesioni.

- a) - Non impiegare mai la fotocamera su persone o animali.**
La telecamera non è un dispositivo medico.
- b) Adottare misure di protezione adeguate per l'area da ispezionare.** *Gli scarichi e gli sversamenti possono contenere sostanze o prodotti chimici tossici, infettivi o corrosivi.*
- c) Indossare adeguati dispositivi di protezione individuale, come guanti, occhiali protettivi o mascherine, nonché respiratori o protezioni facciali.**
- d) Durante l'utilizzo della telecamera, non mangiare, bere o fumare per evitare la trasmissione o infezioni derivanti da germi e agenti patogeni.**
- e) Lavarsi accuratamente le mani e le altre parti del corpo coinvolte con acqua tiepida e sapone dopo aver usato la telecamera come strumento per ispezionare aree contenenti sostanze di scarto, prodotti chimici o batteri.**

- f) **Pulire accuratamente il collo d'oca sotto l'acqua corrente dopo ogni utilizzo.**
- g) *Un utilizzo non corretto o negligente può causare gravi lesioni.*
- h) **Non fissare l'illuminazione LED della testa della telecamera, poiché potrebbe causare abbagliamento o danneggiare gli occhi.**
- i) **Non utilizzare la telecamera in aree in cui sono presenti componenti sotto tensione. Potrebbe verificarsi uno shock elettrico. Prima di intraprendere qualsiasi attività, assicurarsi che tutti i circuiti elettrici presenti nell'area operativa siano disinseriti e protetti da eventuali riavvii involontari.**
- j) **Non utilizzare la telecamera in luoghi in cui potrebbe venire a contatto con parti in movimento. Se il collo d'oca rimane intrappolato tra parti in movimento, possono verificarsi danni o lesioni. Prima di intraprendere qualsiasi attività, assicurarsi che tutti i macchinari presenti nell'area operativa siano spenti e messi in sicurezza contro eventuali riavvii involontari.**
- k) **Non utilizzare la telecamera in aree a rischio di esplosione (ad es. serbatoi di carburante o di gas), poiché le scariche elettrostatiche possono provocare una deflagrazione.**
- l) **Tenere i bambini lontano dalla telecamera e dai suoi accessori.**

Disposizioni di sicurezza relative alle batterie

ATTENZIONE!

Le batterie contengono materiali infiammabili. Se le batterie vengono maneggiate in modo improprio, in determinate circostanze, possono verificarsi fuoriuscite, diventare estremamente calde, incendiarsi o esplodere. Tali circostanze possono causare gravi lesioni.



- a) **Non esporre le batterie e la telecamera a condizioni estreme come utilizzarle su radiatori o alla luce solare diretta.**
- b) **Non ricaricare batterie che non siano di tipo ricaricabile.**
- c) **Le batterie non devono essere riattivate, smontate, gettate nel fuoco o corto-circuitate con altri mezzi.**
- d) **Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Se i bambini o gli animali domestici ingeriscono la batteria, consultare immediatamente un medico.**
- e) **Evitare il contatto del liquido della batteria con la cute, gli occhi e le mucose. Se si viene a contatto con il liquido della batteria, sciacquare la zona interessata con acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico.**
- f) **Non asportare il liquido dalla batteria a mani nude, utilizzare i normali guanti per uso domestico.**
- g) **Controllare lo stato dei contatti nel vano batterie e pulirli se necessario.**
- h) **Se non si utilizza la telecamera per più di un mese, rimuovere le batterie.**
- i) **Rimuovere immediatamente le batterie usate. Tali batterie aumentano i rischi di fuoriuscite.**
- j) **Sostituire sempre tutte le batterie in un'unica soluzione. Utilizzare solo batterie dello stesso tipo e non utilizzare batterie diverse o utilizzare congiuntamente batterie nuove e usate.**
- k) **Se il vano batteria non può essere chiuso correttamente, non utilizzare la telecamera e tenerla lontana dalla portata dei bambini.**

Manipolazione corretta della telecamera

NOTA!

Una manipolazione non corretta può causare danni alla telecamera.

- a) **Non sottoporre la telecamera a forti sollecitazioni meccaniche e vibrazioni.**
- b) **Non piegare il collo d'oca - rispettare il raggio di curvatura minimo di 30 mm.**
- c) **Conservare la telecamera lontano da superfici e oggetti caldi.**
- d) **Non posizionare la testa della telecamera e il collo d'oca flessibile in fluidi sotto tensione. La profondità di immersione non deve superare i 100 cm.**
- e) **Proteggere l'impugnatura e lo schermo dall'umidità.**
- f) **Evitare ampi sbalzi di temperatura. Potrebbe formarsi della condensa all'interno della telecamera e danneggiarla.**
- g) **Non utilizzare ulteriormente la telecamera se i componenti in plastica o in metallo della stessa presentano fessure o crepe, oppure se presentano deformazioni.**

Prima di utilizzare la Telecamera

AVVERTENZA!

Non utilizzare la telecamera di ispezione in atmosfera esplosiva. Utilizzare la telecamera di ispezione solo a temperature ambientali comprese tra 10 e 40 °C.


Controllare la telecamera di ispezione e la dotazione

- Estrarre la telecamera di ispezione e tutti gli accessori dal loro imballaggio.
- Verificare che la dotazione sia completa (vedi capitolo "Dotazione/ Descrizione dei componenti").
- Verificare che la telecamera di ispezione o gli accessori non siano danneggiati.
- Nel caso in cui si riscontrino danneggiamenti o componenti mancanti non utilizzare la telecamera per l'ispezione. Contattare il produttore chiamando il centro di assistenza indicato sul certificato di garanzia.

Installare/sostituire la batteria

Per alimentare la telecamera di ispezione sono necessarie quattro batterie da 1,5 V, tipo LR6/AA **10** (incluse).

Le batterie devono essere inserite o sostituite nelle seguenti circostanze:

- al momento della prima messa in funzione;
- quando la linea di stato sullo schermo **29** visualizza l'icona della batteria 
- quando la telecamera di ispezione non può più essere accesa.

Il vano batteria **19** si trova sulla parte posteriore della telecamera di ispezione.

Seguire la procedura descritta di seguito per posizionare e sostituire la batteria:

- Premere la linguetta di bloccaggio **A** e sollevare lo sportellino del vano batteria **17**.
- Se necessario, rimuovere le batterie usate e smaltirle adeguatamente.
- Inserire quattro batterie nuove LR6/AA, rispettando i contrassegni di polarità (+ / -) presenti all'interno del vano batterie.
- Riposizionare il coperchio delle batterie e premerlo fino a quando la linguetta di bloccaggio non si innesta in maniera udibile.
- Spingere con decisione ed efficacia la linguetta di bloccaggio sul coperchio del vano batterie per farla scattare in posizione.



Rimuovere le batterie quando la telecamera di ispezione non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo.

Montare/smontare il treppiede

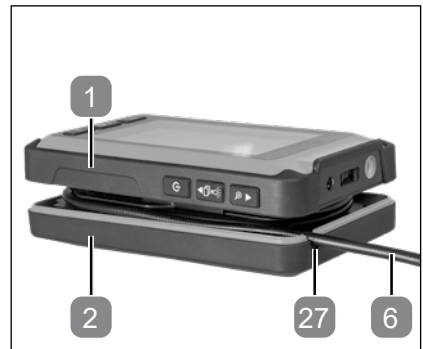
Per ottenere un fissaggio affidabile, la telecamera di ispezione è dotata di un treppiede UNC con filettatura da 1/4"-20 UNC posizionata **18** nella parte posteriore (al centro del vano batterie **6**).

- Ruotare il supporto a vite a passo stretto (non fornito) in senso orario nella filettatura del treppiede presente nella telecamera di ispezione.
- Per rimuovere il supporto ruotare in senso antiorario.

Srotolare/riavvolgere la sonda flessibile a collo d'oca

La telecamera di ispezione è dotata di un alloggiamento protettivo integrato per il collo d'oca **6**, che può essere aperto mediante un meccanismo a fisarmonica.

- Allontanare la parte inferiore dell'alloggiamento **2** e la parte superiore dell'alloggiamento **1** in modo da separarli.
- Srotolare il collo d'oca dall'alloggiamento fino a raggiungere la lunghezza desiderata.
- Guidare il collo d'oca tramite l'uscita apposita **27**.
- Richiudere l'alloggiamento riavvicinando le due parti precedentemente separate.



- Per arrotolare il collo d'oca effettuare lo stesso procedimento e riavvolgerlo.

Utilizzo - Applicazioni generali

Accensione/spegnimento della telecamera di ispezione

Accensione:

- Premere e tenere premuto "l'interruttore di accensione/spegnimento" **9** per circa 2 secondi.
 - La spia di controllo rossa **28** nell'angolo superiore destro dello schermo **29** si illumina in modo fisso.
 - Lo schermo visualizza una schermata di avvio con il logo VIRAX per circa 3 secondi, in seguito commuta in modalità standby (indicata dalle 3 modalità presenti sullo schermo).



Spegnimento:

- Premere e tenere premuto "l'interruttore di accensione/spegnimento" **9** per 2 secondi.
- La spia rossa di controllo resta illuminata.

Schermo in standby:

- Premere l'interruttore "accensione/spegnimento" **9**.
- Premere un pulsante qualsiasi per riattivare lo schermo.
- La spia rossa di controllo si spegne.

Accendere/spegnere la luce operativa a LED

Accensione:

- Accendere la telecamera di ispezione (vedi capitolo "Accensione e spegnimento").
- Premere il commutatore di funzione "Luce operativa a LED/puntatore laser" **3** per attivare la luce operativa a LED. **25**.



Spegnimento:

- Premere nuovamente il commutatore di funzione "Luce operativa a LED/puntatore laser" per disattivare la luce operativa a LED.



La luce operativa a LED può essere accesa e spenta in qualsiasi modalità (eccetto durante la riproduzione e/o la cancellazione delle immagini).

Accendere/spegnere il puntatore laser

Accensione:

- Accendere la telecamera di ispezione (vedi capitolo "Accensione e spegnimento").
- Tenere premuto per almeno due secondi il commutatore di funzione "Luce operativa a LED/puntatore laser" **3** per accendere il puntatore laser **26**.



Spegnimento:

- Per spegnere il puntatore laser, tenere premuto nuovamente per due secondi il commutatore di funzione "Luce operativa a LED/puntatore laser".



Il puntatore laser può essere acceso e spento in qualsiasi modalità (eccetto durante la riproduzione e/o la cancellazione delle immagini).

Selezionare la modalità

- Accendere la telecamera di ispezione (vedi capitolo "Accensione e spegnimento").
- A seconda dell'applicazione desiderata, premere il successivo pulsante di selezione per "Misurazione della distanza" **23**, "Ripresa" **22** o "Misurazione della temperatura" **20**.

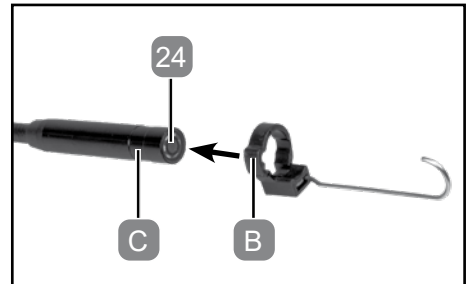


Montare/smontare gli inserti di ispezione

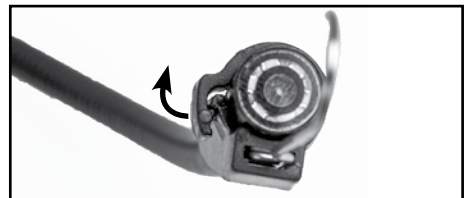
- Srotolare il collo d'oca **6** (vedi capitolo "Srotolare/riavvolgere il collo d'oca")
- Selezionare l'inserto di ispezione adeguato **13**, **14**, **15**, **16**.

Inserto magnetico 15	consente di cercare e recuperare parti metalliche
Gancio e inserto a doppio gancio 13 14	consente di cercare e recuperare parti perse
Inserto a specchio 16	consente di cercare parti perse e di determinare la natura del materiale ricercato in una posizione o in una collocazione sfavorevole

- Fare scorrere l'apertura **B** della clip dell'inserto di ispezione sull'unità telecamera a LED **24**.
- Richiudere la clip nell'incavo dell'unità telecamera **C**.



- Per rimuoverla, sollevare con cautela la clip di fissaggio dell'accessorio di ispezione e rimuovere l'inserto.



Utilizzazione - Ripresa

- Accendere la telecamera di ispezione (vedi capitolo "Accensione e spegnimento").
- Opzionale: Montare un treppiede (vedi capitolo "Montaggio/smontaggio del treppiede").
- Srotolare il collo d'oca **6** (vedi capitolo "Srotolare/riavvolgere il collo d'oca")
- Selezionare la modalità "Ripresa" (vedi capitolo "Selezione della modalità").
- Premere il tasto "Ripresa" **6** per scattare una foto.

Accendere/spegnere la luce a LED della telecamera

Il simbolo  nell'angolo in alto a sinistra dello schermo indica la luminosità della luce della telecamera a LED **6** in 7 diverse intensità.


Come impostazione predefinita, la luce a LED della telecamera è impostata al livello 3 ogni qualvolta la telecamera di ispezione viene accesa.

Le intensità sono indicate dai punti accanto al simbolo.


- Premere il tasto funzione "Luminosità LED/DOWN" **8** per aumentare di un livello la luminosità dell'illuminazione della telecamera a LED **24** nella modalità "Ripresa".
 - Quando si raggiunge la massima luminosità, l'illuminazione a LED della telecamera si spegne dopo un'ulteriore pressione e può essere riaccesa al livello di luminosità 1 premendo nuovamente il tasto funzione.



Zoomare

Il simbolo  nell'angolo in alto a destra dello schermo mostra il fattore di ingrandimento/zoom in 4 diversi ingrandimenti.

Gli ingrandimenti sono indicati dai punti accanto al simbolo.

- Premere il tasto funzione "Zoom/UP"  per ingrandire o rimpicciolire in modalità "Ripresa".



- Premendo ripetutamente il tasto funzione "Zoom/UP" si aumenta il fattore di ingrandimento fino a 4 volte e in seguito si ritorna all'impostazione di default.


Regolazione dell'orientamento dello schermo

Il simbolo **F** nell'angolo in alto a sinistra dello schermo indica l'orientamento dello schermo/immagine della telecamera in 4 posizioni (vedi capitolo "Descrizione dei simboli").

- Premere il commutatore di funzione "Cancellare/Orientamento" **4** per ruotare l'orientamento dello schermo nella modalità "Ripresa".
 - Premendo ripetutamente il tasto funzione "Cancellare/Orientamento", l'allineamento prospettico della telecamera cambia tra 0° - 180° - 0° (speculare) - 180° (speculare).

F	Indica l'orientamento dello schermo a 0°.
J	Indica l'orientamento dello schermo a 180°.
E	Indica l'orientamento dello schermo a 180° (speculare).
7	Indica l'orientamento dello schermo a 0° (speculare).

Regolazione della luminosità della retroilluminazione

Il simbolo  nell'angolo superiore sinistro dello schermo indica la luminosità dell'illuminazione dello sfondo dello schermo/telecamera in 7 fasi (vedi capitolo "Descrizione dei simboli").

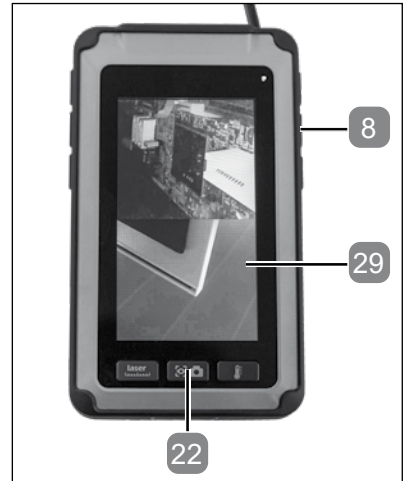
- Premere e tenere premuto il tasto funzione "Riproduzione/luminosità dello schermo" **5** per aumentare la luminosità della retroilluminazione in modalità "Ripresa" della telecamera.
 - Premendo ripetutamente il tasto funzione "Riproduzione/luminosità dello schermo", è possibile aumentare la luminosità fino a 7 volte e in seguito ritornare all'impostazione di base.

Modifica colore

- Tenere premuto il tasto funzione "Cancellare/orientamento" **4** per passare dalla visualizzazione a colori alla visualizzazione in bianco e nero in modalità "Ripresa".

Fermo-immagine

- Tenere premuto il commutatore di funzione "Luminosità LED/DOWN" **8** per almeno 2 secondi.
 - La parte superiore dello schermo resta in fermo-immagine ed **29** è diviso in due aree.
 - La parte inferiore dello schermo continua a visualizzare la modalità "Ripresa".
- Premere il tasto "Ripresa" **22** per scattare una foto.
 - L'immagine viene poi visualizzata nella parte dello schermo dedicata al fermo immagine.



L'immagine in fermo-immagine non viene salvata.

- Tenere premuto il commutatore di funzione "luminosità LED/DOWN", almeno per 2 secondi, per tornare alla modalità a schermo intero.


Visualizzare le foto

- In modalità "Ripresa", premere il tasto funzione "Riproduzione/luminosità dello schermo" **5**.
- Con i seguenti tasti funzione selezionare l'immagine desiderata.
 - Commutatore di funzione "Zoom/UP" **7**.
 - Commutatore di funzione "LED/DOWN" **8**.

Cancellare le immagini

- In modalità "Ripresa", premere il tasto funzione Riproduzione/luminosità dello schermo **5**.
- Con i seguenti tasti funzione selezionare l'immagine desiderata.
 - Commutatore di funzione "Zoom/UP" **7**.
 - Commutatore di funzione "LED/DOWN" **8**.
- Premere il commutatore di funzione Cancellare/Orientamento **4** per
 - cancellare l'immagine visualizzata premendo nuovamente il tasto funzione Cancellare/Orientamento;
 - cancellare tutte le immagini registrate con il tasto di selezione "Ripresa" **22** ;
 - oppure uscire nuovamente dal sotto menu con il commutatore della funzione Riproduzione/Luminosità dello schermo
- Premere il tasto funzione Riproduzione/luminosità sullo schermo per uscire dalla memoria.

Trasferire le immagini

- Aprire il coperchio USB.
- Inserire il connettore Mini USB del cavo USB **12** nella presa USB **21**.
- Collegare il cavo USB al computer.
 - Lo schermo **29** visualizza un'icona USB .
 - La telecamera di ispezione viene riconosciuta dal computer come unità autonoma.
- Copiare le immagini sul computer.



Attenzione: le immagini cancellate non possono essere recuperate.

Utilizzazione - Misurazione della distanza

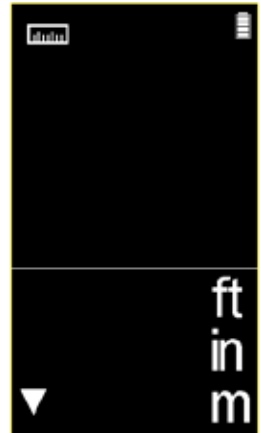


Il campo di distanza misurabile è compreso fra 0,05 e 20 m (+/- 3 mm). Con i commutatori di funzione "Zoom/UP" **7** e "Luminosità/DOWN" **8** impostare il punto di partenza della misurazione. Per impostazione predefinita, il punto di partenza della misurazione è rappresentato dalla parte inferiore dell'alloggiamento della telecamera.

Cambiando il punto di partenza si cancella la cronologia.

Sono disponibili 4 memorie per le distanze disponibili, la misura viene tralata di una posizione verso l'alto dopo ogni misurazione.

- Accendere la telecamera di ispezione (vedi capitolo "Accensione e spegnimento").
- Opzionale: Montare un treppiede (vedi capitolo "Montaggio/smontaggio del treppiede").
- Selezionare la modalità "Misurazione della distanza" (vedi capitolo "Selezione della modalità").
 - La modalità di misurazione della distanza viene visualizzata sullo schermo in piedi (ft), pollici (in) e metri (m) **29** .



- Premere e tenere premuto il pulsante di selezione "Misurazione della distanza" 23.
 - Il punto di misurazione è contrassegnato dal puntatore laser 26 mediante un puntino rosso.
 - Il risultato della misurazione viene continuamente adattato al punto di misura.



- Rilasciare il tasto di selezione "Misurazione della distanza".
- Il risultato precedentemente misurato continua ad essere visualizzato sullo schermo (fino a 3 risultati).
- Per iniziare una nuova misurazione, tenere premuto il tasto di selezione "Misurazione della distanza".



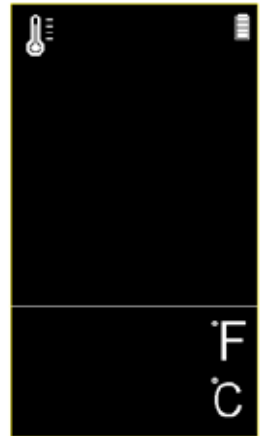
Utilizzazione - Misurazione della temperatura



Il campo di temperatura misurabile va da $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+350\text{ }^{\circ}\text{C}$. Sono disponibili 5 memorie per la misurazione della temperatura. La misura viene traslata di una posizione verso l'alto dopo ogni misurazione.

Il rapporto di misurazione consigliato è al massimo di 1 m e ha un rapporto di 8:1 (D:S).

- Accendere la telecamera di ispezione (vedi capitolo "Accensione e spegnimento").
- Opzionale: Montare un treppiede (vedi capitolo "Montaggio/smontaggio del treppiede").
- Selezionare la modalità "Misurazione della temperatura" (vedi capitolo "Selezione della modalità").
 - Sullo schermo viene visualizzata la modalità "Misurazione della temperatura" in gradi Fahrenheit ($^{\circ}\text{F}$) e Celsius ($^{\circ}\text{C}$) **29**.



- Premere e tenere premuto il pulsante di selezione "Misurazione della temperatura" **20**.
 - Il punto di misurazione è contrassegnato dal puntatore laser **26** mediante un puntino rosso.
 - Il risultato della misura viene continuamente adattato al punto di misurazione.
- Rilasciare il tasto di selezione "Misurazione della temperatura".
 - Il risultato precedentemente misurato continua ad essere visualizzato sullo schermo (fino a 4 risultati).



- Per iniziare una nuova misurazione, tenere premuto il tasto di selezione "Misurazione della temperatura".



Temperatura ambientale (Tamb)	Temperatura oggetto (Tobj)	Tolleranza di misura
≥ 200 °C	≥ 200 °C	(Tobj* ± 2%) °C
Tra 0 e 85 °C	Tra 0 e 200 °C	± 2 °C
Tra 0 e -20 °C	Tra 0 e 200 °C	± 3 °C
Tra -20 e 85 °C	< 0 °C	± 3 °C

Manutenzione, pulizia, stoccaggio e trasporto

AVVERTENZA!

Rimuovere la batteria dalla telecamera di ispezione prima di eseguire qualsiasi regolazione, manutenzione o assistenza.

Manutenzione

La telecamera di ispezione non richiede praticamente alcuna manutenzione.

Utilizzare esclusivamente ricambi/accessori provenienti dal produttore o da officine specializzate autorizzate.

Per le riparazioni rivolgersi solo a personale specializzato o a centri di assistenza autorizzati. Gli specialisti sono persone con formazione ed esperienza specifiche, che conoscono i requisiti di costruzione e progettazione del prodotto e che hanno familiarità con le norme di sicurezza.

Pulizia

ATTENZIONE!

Assicurarsi che non entrino liquidi nella telecamera di ispezione.

- Pulire la telecamera di ispezione con un panno umido. Non utilizzare mai detersivi o solventi aggressivi e/o abrasivi. Quindi, lasciare asciugare completamente tutte le parti.

Stoccaggio

- Rimuovere l'inserto di ispezione prima di ogni stoccaggio (vedi capitolo "Montare/smontare gli inserti di ispezione")
- Rimuovere le batterie prima di ogni stoccaggio (vedi capitolo "Installare/sostituire le batterie").
- Pulire la telecamera di ispezione prima di riparla.
- Quando non viene utilizzata, conservare la telecamera di ispezione in un luogo sicuro, fresco, asciutto e ben ventilato, fuori dalla portata dei bambini.
- Stoccare la telecamera di ispezione e le batterie a una temperatura ambientale di 0 - 45 °C e sempre nella borsa di trasporto **11**.
- Stoccare sempre la videocamera di ispezione, il cavo USB e gli inserti di ispezione nella borsa di trasporto.


Trasporto

- Rimuovere gli inserti di ispezione prima di effettuare qualsiasi trasporto (vedi capitolo "Montare/smontare gli inserti di ispezione")
- Rimuovere le batterie prima di effettuare qualsiasi trasporto (vedi capitolo "Installare/sostituire le batterie").
- Trasportare sempre la telecamera di ispezione, il cavo USB e gli inserti di ispezione nella borsa di trasporto a prova di urti e vibrazioni **11**.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa possibile	Risoluzione dei problemi
La telecamera non funziona.	Le batterie non sono posizionate correttamente.	Rimuovere le batterie e sostituirle. Assicurarsi che la polarità sia corretta (vedi capitolo "Installare/ sostituire le batterie").
	Le batterie sono esaurite.	Sostituire le quattro batterie esaurite con batterie nuove (vedi capitolo "Installare/ sostituire le batterie").
La telecamera non visualizza alcuna immagine o l'immagine è molto fioca.	Le batterie sono esaurite o prossime a esaurirsi.	Sostituire le quattro batterie con batterie nuove.
	L'illuminazione della testa della telecamera è troppo debole.	Aumentare il livello di illuminazione (vedere il capitolo "Accendere/ spegnere la luce a LED della telecamera").
	La luminosità dello schermo non è impostata correttamente.	Aumentare la luminosità (vedere il capitolo "Regolazione della luminosità della retroilluminazione").
L'immagine scompare improvvisamente o mostra anomalie di funzionamento significative.	La testa della telecamera è entrata in contatto con componenti elettrici.	Rimuovere il collo d'oca flessibile e spegnere temporaneamente l'apparecchio. Se necessario, disinserire la tensione di rete nell'area interessata. Quindi, ripetere l'ispezione.

Caratteristiche tecniche

Riferimento	294200
Schermo	Immagine e diagonale 10,92 cm/4,3"
Risoluzione della testa della telecamera	640 x 480 MM pixel
Risoluzione schermo	480 x 272 MM pixel
Illuminazione della telecamera	6 LED, luce bianca (0603 x 6), gruppo libero (gruppo di rischio 0) conforme a la normativa EN 62471
alimentazione in tensione	6 V  (4 x batterie 1,5 V LR6 (AA))
Lunghezza del collo d'oca flessibile	circa 105 cm
tipo di protezione del collo d'oca	IP 67
Raggio di curvatura	30 mm (min.)
Diametro della testa della telecamera	Ø 8 mm
Categoria laser	Classe 2
Classe di protezione alloggiamento	IP 44

Riciclaggio

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio in funzione del tipo di rifiuto. Riporre le scatole di imballaggio nei contenitori di raccolta della carta da macero e depositare le pellicole plastiche presso il centro di raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltire la telecamera d'ispezione



Questo pittogramma indica che il prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici in conformità alle direttive sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (2012/19/CE) e alle normative nazionali. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta designato a tale scopo. Ciò può essere fatto sia restituendo il prodotto, al momento dell'acquisto di un articolo analogo, sia consegnandolo ad un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. A causa delle sostanze potenzialmente pericolose frequentemente contenute nelle apparecchiature elettriche ed elettrotecniche usate, la manipolazione impropria delle apparecchiature usate può avere un impatto negativo sia sull'ambiente che sulla salute umana. Smaltire correttamente questo prodotto contribuisce anche alla conservazione ottimale delle risorse naturali. Le informazioni relative ai centri di raccolta degli apparecchi usati vi saranno fornite dall'autorità comunale competente, dai servizi pubblici di raccolta dei rifiuti, dai centri autorizzati per lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici usati o dall'autorità competente locale in materia di recupero rifiuti. L'imballaggio è realizzato con materiali riciclabili. Smaltirli nel rispetto dell'ambiente nei sistemi di raccolta previsti. Le batterie devono essere rimosse dalla telecamera di ispezione prima dello smaltimento.



Non smaltire le batterie usate nei rifiuti domestici: portarle in un centro di raccolta appositamente allestito (rivenditore specializzato, centro di smaltimento rifiuti).

Dichiarazione di conformità

La dichiarazione di conformità UE può essere scaricata all'indirizzo Web www.virax.com



FR - Retrouvez la liste de nos distributeurs sur www.virax.com

EN - Find the list of our dealers on www.virax.com

IT - Trova il rivenditore Virax più vicino a te su www.virax.com

ES - Encuentra el listado de distribuidores en www.virax.com

PT - Encontre a lista de nossos revendedores www.virax.com

NL - Vind de lijst van onze resellers www.virax.com

EL - Συμβουλευτείτε τη λίστα των διανομέων μας στο www.virax.com

PL - Listę naszych dystrybutorów znajdziecie na www.virax.com

DE - Eine aktuelle Liste unserer Handelspartner finden Sie unter www.virax.com

CS - Seznam našich prodejců najdete na www.virax.com

RU - Список дилеров вы можете найти на сайте www.virax.com

TR - Distribütör' lerimizin listesini, www.virax.com web sitemizden bulabilirsiniz

SK - Zoznam našich distribútorov nájdete na lokalite www.virax.com

SE - En lista över våra distributörer finns på www.virax.com

RO- Lista distribuitorilor noștri este disponibilă la www.virax.com

عربية - الموقع على الرسميين الموزعين قائمة على الحصول يمكنكم www.virax.com

FRANCE

Tel : +33 (0)3 26 59 56 78
Fax : +33 (0)3 26 59 56 20
client.fr@virax.com

INTERNATIONAL

Tel: +33 (0)3 26 59 56 97
Fax: +33 (0)3 26 59 56 70
export@virax.com

ACHATS/PURCHASING

Tel: +33 (0)3 26 59 56 06
Fax: +33 (0)3 26 59 56 10
purchase.dpt@virax.com